|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/2020/3 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  19 February 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**108-я сессия**

Женева, 11−15 мая 2020 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок   
в приложения А и B к ДОПОГ:**

**различные предложения**

Дополнительное предложение по пункту 5.4.1.1.1 k) с учетом ограничений в отношении № ООН 2919 и 3331 (специальные условия)

Представлено правительством Германии[[1]](#footnote-1)\*

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Принятое предложение (ECE/TRANS/WP.15/ 2019/4) по пункту 5.4.1.1.1 k), представленное правительством Швейцарии на 106-й сессии, предусматривает включение знака «(─)» в транспортный документ для облегчения проезда через туннели, на которые распространяются ограничения, при перевозке соответствующих опасных грузов. Однако следует также учитывать, что для перевозок в специальных условиях  (№ ООН 2919 и 3331) может применяться код ограничения проезда через туннели. |
| **Предлагаемое решение:** Изменить текст пункта 5.4.1.1.1 k). |
|  |

Введение

1. Со ссылкой на предложение об изменении пункта 5.4.1.1.1 k) (ECE/TRANS/  
WP.15/2019/4), представленное правительством Швейцарии, которое было принято на 106-й сессии, было предложено включить знак «(─)», который указан для   
№ ООН 3077, 1043, 2814, 2900, 2919, 3077, 3082, 3166, 3171, 3291, 3331, 3359, с тем чтобы контрольные органы и перевозчики имели в транспортном документе информацию, позволяющую им решать, допускается ли перевозка груза с маркировкой в виде табличек оранжевого цвета через туннель, на который распространяются ограничения.

2. В отношении № ООН 2919 и 3331 ограничения на проезд через туннели могут быть определены в контексте специальных условий (см. раздел 1.7.4 и пункт 1.9.5.3.6). Было бы неверно предусмотреть обязательное включение знака «(─)», что в этом случае также противоречило бы ограничениям, предусмотренным в специальных условиях.

3. Во избежание расхождений в положениях мы предлагаем изменить пункт 5.4.1.1.1 k) следующим образом:

Предложение

4. Изменить текст пункта 5.4.1.1.1 k) следующим образом (добавленный текст выделен **жирным шрифтом и подчеркнут**):

«5.4.1.1.1 k) в случае перевозки, включающей проезд через туннели, в отношении которых применяются ограничения на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, код ограничения проезда через туннели, указанный прописными буквами в круглых скобках в колонке 15 таблицы А главы 3.2, знак "(─)" **или в случае опасных грузов, отнесенных к № ООН 2919 и 3331, код ограничения проезда через туннели прописными буквами и в скобках или знак "(─)", как это определено специальными условиями, утвержденными компетентным(и) органом(ами) на основе пункта 1.7.4.2.** Код ограничения проезда через туннели или знак "(─)" необязательно указывать в транспортном документе, если заранее известно, что перевозка не будет осуществляться через какой-либо туннель, для которого установлены ограничения в отношении перевозки опасных грузов.».

1. \* 2020 год (A/74/6 (Раздел 20) и дополнительная информация, Подпрограмма 2). [↑](#footnote-ref-1)